

Pressemitteilung  
Deutsches Symphonie-Orchester Berlin

**Tugan Sokhiev**  
Chefdirigent  
und Künstlerischer Leiter

**Kent Nagano**  
Ehrendirigent

## CD-NEUERSCHENUNG

**Originalfassung von Tschaikowskys Erstem Klavierkonzert erstmals auf CD**  
Weltersteinspielung mit Kirill Gerstein, James Gaffigan und DSO erscheint am 13.03.

Deutsches Symphonie-Orchester Berlin  
im rbb-Fernsehzentrum  
Masurenallee 16-20  
D – 14057 Berlin

Das Erste Klavierkonzert von Pjotr Tschaikowsky gehört seit über hundert Jahren zum Kanon des Konzertrepertoires. Meist erklingt aber keine Fassung des Komponisten, sondern eine Bearbeitung, die erst nach seinem Tod entstand. Die letzte von Tschaikowsky autorisierte Version hat das DSO nun gemeinsam mit dem Pianisten Kirill Gerstein und James Gaffigan am Dirigentenpult erstmalig für eine CD-Veröffentlichung eingespielt. In Koproduktion mit Deutschlandradio Kultur entstanden, erscheint die Aufnahme am 13. März 2015 beim Label Myrios Classics. Sie enthält zudem das Zweite Klavierkonzert von Sergei Prokofjew.

Benjamin Dries  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Tel. +49. 30. 20 29 87 535  
Fax +49. 30. 20 29 87 549  
presse@dso-berlin.de

dso-berlin.de

Berlin, 3. März 2015

Die Forschung weiß um drei Fassungen des Ersten Tschaikowsky-Klavierkonzerts: Die erste, der Urtext, entstand 1874/75 und feierte mit Hans von Bülow als Solisten noch im Jahr der Fertigstellung in Boston Premiere. Eine zweite, leicht redigierte Version entwarf der Komponist 1879; die dritte erklingt heute in den Konzerthäusern weltweit, doch wurde diese als Bearbeitung erst nach dessen Tod erstellt. Die lyrische Originalgestalt der zweiten Fassung, die Tschaikowsky selbst bis 1893 immer wieder dirigierte, ist heute aus dem musikalischen Bewusstsein praktisch verschwunden. Eine historisch-kritische Notenedition im Rahmen der neuen Tschaikowsky-Gesamtausgabe soll der Musikwelt diese Originalversion 2015 wieder zugänglich machen.

Noch vor Herausgabe der Publikation spielte Kirill Gerstein gemeinsam mit dem DSO unter der Leitung des amerikanischen Dirigenten James Gaffigan, derzeit Chef des Luzerner Sinfonieorchesters, im Juni 2014 die »Fassung letzter Hand« des Komponisten für eine CD-Aufnahme ein. Der in Russland geborene Wahl-Amerikaner gewann 2001 den Rubinstein-Wettbewerb in Tel Aviv, 2010 erhielt er den Avery Fisher Grant sowie den hochdotierten Gilmore Award. Gerstein konzertiert regelmäßig mit den großen Klangkörpern in den USA und Europa. Seinen Einstand beim DSO gab er im März 2010 im Rahmen eines Tourneekonzerts in Warschau und trat eben in der Philharmonie Berlin erneut mit dem Orchester auf.



## TCHAIKOVSKY 1 | PROKOFIEV 2

**KIRILL GERSTEIN** Klavier

**Deutsches Symphonie-Orchester Berlin**  
**James Gaffigan** Dirigent

**Pjotr Tschaikowsky** Klavierkonzert Nr. 1 b-Moll op. 23  
(Version von 1879 – Weltersteinspielung)  
**Sergei Prokofjew** Klavierkonzert Nr. 2 g-Moll op. 16

ein Ensemble der  
Rundfunk Orchester und Chöre  
GmbH Berlin  
Geschäftsführer  
Thomas Kipp  
Kuratoriumsvorsitzender  
Rudi Sölich

Gesellschafter  
Deutschlandradio  
Bundesrepublik Deutschland  
Land Berlin  
Rundfunk Berlin-Brandenburg

Amtsgericht Charlottenburg  
HRB 4058  
Ust-IdNr DE136782703

Bankverbindung  
Berliner Bank, BLZ 100 708 48  
Konto-Nr. 510 093 800

IBAN DE 33 1007 0848 0510 0938 00  
BIC/SWIFT DEUTDEDB110

Label: Myrios Classics | Koproduktion: Deutschlandradio Kultur  
Katalognr.: MYR016 | VÖ-Datum: 13.03.2015

**Rezensionsexemplare:** Markus Kettner – harmonia mundi  
E-Mail: [mzettner@harmoniamundi.com](mailto:mzettner@harmoniamundi.com)